

Edito

1 A l'école d'Athènes
Hand in Hand mit Aristoteles

Entre nous Unter uns

72 Naissances
Bienvenue aux nouveaux professeurs **72**

Communiqués officiels Schulmitteilungen

3 Alles Gute!
Organisation du Collège **4**
Organisation des Kollegiums
9 Effectifs

Chronique des anciens

Invitation à la première de
71 « Vivre à St-Michel »

Das Leben am Kollegium La vie au Collège

10 Clôture de l'année scolaire 2015-2016
Discours de l'invité d'honneur **13**
15 Les bacheliers 2016
Die Maturanden 2016
Un duo féminin et bilingue **37**
40 Livre du bachelier
Palmarès et prix spéciaux **44**
52 Travaux de maturité

Sport

la chronique sportive **66**
68 Intercollèges d'athlétisme
Intercollèges de football 2016 **69**

En marge de la classe

59 L'anniversaire du Chœur St-Michel
A 75 ans, promu prof au Collège... pendant 3 heures **63**
64 Aristote

La vie au-delà du collège

55 Solidarité avec de jeunes réfugiés
Retraite au Grand St-Bernard **57**